

## 国合会工作报告附件二

# 中国环境与发展国际合作委员会 2003 年度财务报告

### 背景

国合会议事规则中有好几处提到资金问题，包括下列几个方面：

1. 国合会的资金来源包括中国政府和国际捐助。
2. 国合会拟设立核心资金管理机制来资助资金有困难的国合会活动。
3. 国合会秘书处及加拿大办公室拟按照各自的财务管理规章制度对分别进入两处的核心资金进行管理。
4. 核心资金将由第三方独立审计部门进行年度审核。
5. 国合会将积极向有意国合会工作的组织筹集资金。国合会也将做出特别安排，以确保国合会的各项活动得到有系统的、连续的财务和其他支持。

上文所提到的“核心资金”在中加双方同意的第三届国合会《项目实施计划》中解读如下，该《项目实施计划》也提供给了各捐助组织。

国合会的资金大致分为两类：核心资金和专项资金。本文件所用的核心资金指的是用来支持国合会核心运转的资金：包括国合会年会、课题组、核心专家和秘书处；核心资金的使用不做特别限制。专项资金指的是提供给国合会支持某一特定活动的资金，例如资助某一个特定课题组的活动。由于核心资金不受限制，能确保国合会有足够的资金来规划国合会的工作，并确保课题组的工作得以顺利进行。

国合会的所有捐款都是自愿捐赠的，国合会的委员无须进行年度评估，也不采取费用分担的方式。

同以往的做法一样，收支预算以年度为准。尽管大部分捐赠是以各种不同的货币形式提供的，因为国合会的资金活动以美元为单位，因此这里也采用美元来报告。

### 捐赠情况

到目前为止，第三届国合会收到了下列捐赠。

- 中国提供五年期的计 1 000 万元人民币现金的核心资金，还将提供总数大约为 2 200 万元人民币的实物支持，包括人员、设施和当地相关费用。
- 加拿大国际发展署提供五年期核心资金 800 万加元。

——挪威国际援助机构 NORAD 提供五年期的核心资金 1 000 万克郎。

——瑞典国际发展署 Sida 提供五年期的核心资金 250 万美元。

——德国 GTZ 为第三届国合会提供五年期 200 万欧元的资金支持，其中 19% 将作为核心资金，支持国合会的“核心活动”，例如年会等。德国资金尚待中德双边协议签定后方可到位。

——日本地球工业和社会研究所(GISPRI)提供了 1 990 万日元用来支持循环经济和清洁生产课题组的工作，日本环境省(MOEJ)提供了 1 400 万日元支持环保投融资机制课题组的工作，另有 850 万日元合同未签署。

——荷兰政府提供 5 年期 60 万欧元，其中 2003 年支持企业发展与环境课题组 19 万欧元。

——瑞士 SECO 于 2003 和 2004 两年投入 99 万 2 千美元，支持 WTO 与环境课题组的工作。

——英国 DFID 提供 3 年期 93 万 8 千美元，支持环境和自然资源定价与税收课题组的工作。

——WWF 投入 40 万美元支持综合流域管理课题组的工作。

——中科院同意投入 180 万元人民币(22 万元美金)支持农业面源污染控制课题组的工作。

——亚洲发展银行捐赠 8 万 5 千元美金支持国合会。

——Shell 基金会捐赠 7 万元美金支持国合会秘书处。

报告后所附的《国合会 2003 年预算表》分别以目标和捐赠者来表明 2003 年度所有美元现金的分配情况。表中也对核心资金和专项资金作了区别。第二张表则详细给出中国实物支持的情况。

我们感谢为国合会提供资金支持的所有捐赠方以及提供了许多实物支持的非政府组织、企业、专家和研究机构。他们的支持对国合会都是非常重要的。实物支持非常多，在此不一一列举了。它们通常会在课题组的报告中加以表述。

## 支出

目前国合会对 9 个课题组的工作提供财务支持，这 9 个课题组按计划分别于今明两年向国合会年会作报告。表 1 中分别列出了这 9 个课题组。最近又有 3 个课题组(农业和农村发展组、交通组和保护地组)得到原则上批准，估计今年年底前会开始需要资金运做。这 3 个组没有包括在本报告中。

如下 5 个课题组向 2003 年国合会年会作报告：循环经济和清洁生产课题组、环保产业课题组、环保投融资机制课题组、企业发展与环境课题组，能源战略与技术课题组。

未来的课题组活动主要将取决于两个方面的考虑：时限和资金。第三届国合会每年的年会一般只听取 4~5 个课题组的报告。减少课题组报告的数目，目的是留出更多时间对紧迫议题进行讨论。这一届国合会的另一个新措施是每个课题组的工作年限不超过两年。特殊情况下，主席团可根据现存课题组所提出的新建议是否符合中国的优先领域，来决定延长其工作年限。

另一个考虑因素是资金，目前课题组的年预算一般为 30 万美元。这个数目也只供参

考。随着管理短期课题组工作经验的增加，我们会对这个预算不断做出调整。

虽然有几个捐赠机构没有对第三届国合会作出五年承诺，我们希望国合会最终能有足够的资金来源来支持五年预算，大约 45 个课题组年的工作。

大部分其他支出都很容易估算。以下是本年度的预计费用，也基本上适用未来几年的预算。

国合会年会（包括旅行费用）	21 万 5 千元
秘书处	15 万元
秘书处加拿大办公室	20 万元
核心专家	17 万元

国合会 2003 年度预算

（单位：千美元）

国合会 2003 年 度预算	核心资金现金支持					专项资金现金支持							
捐资国 用途	核心资金 小计	1 加拿大 CIDA	2 挪威 NORAD	3 瑞典 SIDA	4 中国	5 英国	6 德国 GTZ	7 荷兰	8 日本	9 瑞士 SECO	其他	总计	
面源污染课题组	311	150	51	99	11							311	
流域管理课题组	311	150	51	99	11							311	
环境和自然资源 定价与税收 课题组	77	33	11.22	21.78	11	312						389	
贸易/WTO 课题组	11				11					450		461	
能源课题组	311	150	51	99	11							311	
循环经济和清洁 生产课题组	11				11				150			161	
环保投融资机制 课题组	11				11				150			161	
企业发展与 环境课题组	11				11			221				232	
环保产业课题组	11						200					211	
课题组小计	1 065	483	164.22	318.78	99	312	200	221	300	450		2 548	
年会	215	152	16	32	15							215	
秘书处	150	27	8	15	100							250	
核心专家和顾问	168	80	24	46	18							168	
加拿大办公室	200	200										200	
核心活动小计	733	459	48	93	133	0	0		0			733	
核心资金合计	1 798	942	212.22	411.78	232	0	0		0			1 798	
核心资金和专项 资金总计	3 281	942	212.22	411.78	232	312	200	221	300	450	0	3 281	
核心资金 捐资国比例		0.5239	0.1180	0.2290	0.1290								

说明：

- (1) 加拿大国际开发署(CIDA)5年内为国会提供800万加元(约合530万美元),全部作为核心资金。
- (2) 挪威NORAD提供5年共130万美元的支持(85%用于课题组)。
- (3) 瑞典SIDA为2003和2004年提供110万美元的支持(85%用于课题组),并承诺提供5年期250万美元的支持。
- (4) 中国为第三届提供1000万元人民币的现金支持和2200万人民币的实物支持(实物支持明细附后)。
- (5) 英国国际发展部(DFID)为环境和自然资源定价与税收组提供3年共63万英镑的支持。
- (6) 德国GTZ提供为期5年200万欧元(约合234万美元)的资金资助。签署双边协议后,其中的19%欧元用于核心活动。
- (7) 荷兰驻华使馆2003年提供19万欧元,2004年提供18万欧元,2005年提供16.2万欧元。
- (8) 日本GISPRI为清洁生产提供1990万日元的资金,日本环境省(MOEJ)提供了1400万日元支持环保投融资机制课题组的工作,另有850万日元合同未签署。
- (9) 瑞士SECO为WTO课题组2003和2004年提供99.2万美元的支持。

其他机构的支持包括:世界自然基金会40万美元,中国科学院22万美元,壳牌公司7万美元,亚洲开发银行(ADB)8.5万,但未确定年度。

另:三届核心资金捐助国捐助资金如下:CIDA530万美元,NIORAD130万美元,Sida 250万美元,中国120万美元。其中,2002年度CIDA资金仅使用了15.8万美元,其余开支是用第二届剩余资金支付的。因此,第三届剩余核心资金为1015万美元,年均253.75万美元。

中方第三届中国国会实物支持(折合人民币)明细 (单位:人民币元)

秘书处	75万	秘书处的房屋租金、水电费用、日常通讯费用、交通费用、办公设备及后勤支持保障费用
9个课题组	315万	办公室租金、办公设备、水电费用、日常通讯费用、交通费用、助理研究人员的费用以及后勤支持保障费用:每年每个课题组35万元人民币
中方核心专家及其助手	30万	办公室办公设备、水电费用、日常通讯费用、交通费用及后勤支持保障费用
年会筹备	30万	国家环境保护总局的有关单位(办公厅、国际司、法规司、宣教办、服务中心)及国务院相关部门投入的费用
地方政府、研究机构、大专院校和企业为秘书处、课题组、中方核心专家工作班子及国会委员与课题组长在地方考察、调研、召开各类会议、开展示范项目所提供的支持保障费用	80万	
每年合计	530万	